

# **Nopa Amatajcuiloli cati Pablo Quintajcuilhui Taneltocani ipan Tali Galacia**

## **Pablo quintajcuilhui taneltocani ipan tali Galacia**

**1** <sup>1</sup> Na niPablo, niitayolmelajca Jesucristo nimechtajcuilhui. Amo nechtequitalijque masehualme para nielis niitayolmelajca Jesucristo, yon amo nechilhuijque sequinoc quema Toteco nechtequitali. Nechteinacac Jesucristo huan Toteco Totata cati quiyolcuic Jesús quema mictoya. <sup>2</sup> Na huan nochí toicnihua ipan Cristo cati itztoque nica nohuaya timechtajpalohuaj amojuanti cati anitztoque ipan itiopa Toteco ipan tali Galacia. <sup>3</sup> Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiryaca hueyi iniyolo ica amojuanti huan ma amechmacaca tasehuilisti ipan amoyolo. <sup>4</sup> Jesucristo motemacac huan mijqui para techmaquixtis ten totajtacolhua huan para techtojtomas ten cati amo cuali cati onca ipan ni tonali pampa ya ni elqui ipaquilis Toteco Totata para ma quichihua. <sup>5</sup> Huajca ma tijhueyimatica Toteco nochí tonali para nochipa. ¡Quej nopa ma eli!

## **Amo onca seyoc tamachtili cati huelis techtajtacolquixtis**

<sup>6</sup> Nelía amo hueli nijneltoca para nimantzi anquicajtejque Toteco cati quiipyia hueyi iyolo ica amojuanti ipan Jesucristo huan cati amechnotzqui para aniaxcahua. Ama ya anquitoquilíaj seyoc tamanti tamachtili cati amo quej cati nimechilhui huan anmoilhuíaj ya nopa amechtajtacolquixtis. <sup>7</sup> Pero amo cana onca seyoc tamachtili cati huelis amechtajtacolquixtis. Pero itztoque sequij tacame cati san amechcuapolhuilíaj amotalnamiquilis, huan quinequij quipatase nopa cuali camanali ten Cristo. <sup>8</sup> Sinta cati hueli masehuali amechilhuis seyoc tamachtili cati quiijtohua para huelis amechtajtacolquixtis, ma quiajsi ihueyi cualancayo Toteco. Quena, masque na niyasquía campa amojuanti o masque se ilhuicac ejquet hualasquía ten ilhuicac huan amechmachtisquía seyoc tamachtili huan amo ya cati timechmachtijtoque, ma quiajsi ihueyi cualancayo Toteco. <sup>9</sup> Sempa nimechilhuía cati ya nimechilhuijtoc. Sinta se acajya amechilhuis seyoc tamachtili cati amo ya nopa cati anquiselijtoque, ma quiajsi ihueyi cualancayo Toteco.

<sup>10</sup> Amo nimechilhuía ya ni pampa nijnequi nimechpactis, o nijnequi ma nechcualitaca masehualme. Nimechilhuía ni pampa nijnequi nijpactis Toteco Dios. Sinta nijtemosquía ma nechcualitaca masehualme, huajca ayecmo niitztosquía niitequipanojca Cristo.

### Quenicatza Pablo mochijqui itayolmelajca Toteco

<sup>11</sup> Noicnihua, nijnequi xijmatica para nopa cuali camanali cati nimechilhuijtoc amo san masehualme quisencajtoque ica inintalnamiquilis. <sup>12</sup> Amo elqui se masehuali cati nechilhui nopa cuali camanali, elqui Jesucristo cati nechnextili.

<sup>13</sup> Ya anquicactoque quenicatza eltoya nonemilis achtohuiya quema nijtoquiliyaya toisraelita tamachtil. Anquicactoque quenicatza tahuel niquintatzacuiltiyaya nochi cati quineltocayayaj Tohueyiteco. Quena, nijnequiyaya niquintamiltis nochi cati itztoyaj ipan itiopa Toteco. <sup>14</sup> Ten nochi israelitame ipan notal cati nohuaya moscaltiyayaj na nielqui cati más nimomachti toisraelita tamachtil. Huan ica nochi noyolo nijchijqui campeca para nijchihuas senquisa nochi cati quijtohua inintamachtil tohuejapan tatahua. <sup>15</sup> Pero Toteco ya nechiyocatalijtoya para nielis niitayolmelajca quema ayemo nitacatiyaya, huan yaya nechnotzqui pampa quipixqui hueyi iyolo ica na. <sup>16</sup> Huan nechnextili Icone Cristo huan nechtequimacac para ma niquinilhui masehualme cati amo israelitame ten Cristo. Huan quema monextijtoya ica na, amo niyajqui nijcamanalhuiti se masehuali para ma nechtalnamicti taya nijchihuas. <sup>17</sup> Yon amo niyajqui ipan hueyi altepet Jerusalén para niquinitati nopa tayolmelahuani cati Toteco quininotzqui quema ayemo nijneltocayaya. Niyajqui huejca hasta tali Arabia para niitztos noselti. Huan más teipa quema niquisqui Arabia, sempa nimocuetqui ipan altepet Damasco.

<sup>18</sup> Amo niyajqui Jerusalén hasta ya panotoya eyi xihuit. Huajca quena, niyajqui niquitato Pedro huan nimocajqui ome samano ihuaya. <sup>19</sup> Pero nopa sequinoc itayolmelajcahua Toteco, amo niquinitac. San niquitac Jacobo, iicni teipan ejquet Tohueyiteco Jesús. <sup>20</sup> Toteco quimati xitahuac para nochi cati nimechtajcuilhuijtoc nica huan amo niistacati.

<sup>21</sup> Teipa niyajqui ipan tali Siria huan tali Cilicia. <sup>22</sup> Pero nopa tiopame ten taneltocani cati mosentilíaj campa hueli ipan tali Judea noja ayemo quema nechitztoyaj. <sup>23</sup> Inijuanti san quicajque quijtohuaj para nopa tacat cati achtohuiya quintatzacuiltiyaya huan quinequiyaya quitamiltis nopa tamachtili ten Jesucristo cati inijuanti quineltocaj, ama quinilhuía nochi masehualme para ma quineltocaca Jesucristo. <sup>24</sup> Huajca nochi inijuanti quihueyimatiyayaj Toteco pampa quipatatoya nonemilis.

### Sequinoc itayolmelajcahua Toteco quiselijtoyaj Pablo

**2** <sup>1</sup> Huan teipa quema ya panotoya seyoc majtacti huan nahui xihuit, sempa niyajqui altepet Jerusalén ihuaya Bernabé. Huan nojquiya nihuicac Tito. <sup>2</sup> Niyajqui pampa Toteco nechnextili ma niya. Huan quema niitztoya nepa, nimosentili inihuaya nopa tayacanani ten taneltocani para huelqui ticamanaltique san tojuanti. Nijnequiyaya niquinilhuis nopa cuali camanali cati niquinpohuiliyaya masehualme

cati amo israelitame para amo oncas se tamanti cati techiyocatalisquía huan quisas san tapis nochí cati tijchijtoque.<sup>3</sup> Huan inijuanti quicualcajque cati nitamachtiyaya. Huan amo quiijtojque para Tito cati itztoya nohuaya ma motequili nopa machiyot circuncisión, masque yaya se griego cati amo quiixmati nopa tamanti.<sup>4</sup> Nopa talnamiquilisti para motequilise nopa machiyot pejqui quema hualajque sequij istacatini cati quiijtojque para itzttoyaj taneltocani, pero amo neli. Inijuanti ixtacatzi pejque quitachilíaj tonemilis huan quiitaque quenicatza Cristo Jesús techtojtontoya ten itanahuatilhua Moisés. Huajca quinequiyayaj techchihuase quej tiinintequipanojcahua para ma tiquintoquilica itanahuatilhua Moisés huan ma tiquinchihualtica nochí tacame cati amo israelitame ma motequilica nopa machiyot cati itoca circuncisión ipan inintacayo.<sup>5</sup> Pero yon se talojtzi amo tiquintacaquilijque. Pampa tijnejque para amojuanti cati amo anisraelitame san xijmatica cati melahuac para Toteco quimaquixtía aqui quineltoca Cristo, huan amo monequi motequilis itacayo.

<sup>6</sup> Huan nopa tayacanani ten taneltocani amo nechilhuijque yon se tamachtili cati yancuic para ma niquinlhui masehualme. (Para na amo teno ipati sintia miyac masehualme quinixmatij para huejhueyi tayacanani, pampa iixpa Toteco san se topati.)<sup>7</sup> Pero nima nopa tayacanani quiitaque para Toteco nechtequimacatoya ma niquinlhui masehualme cati amo israelitame quenicatza Toteco tetajtacolquixtía, quej quitequimacatoya Pedro ma quinlhui israelitame.<sup>8</sup> Quena, san se Toteco cati quititanqui Pedro quej itayolmelajca ica israelitame, nechtitantoc na quej niitayolmelajca ica masehualme cati amo israelitame.

<sup>9</sup> Quema Jacobo, Pedro huan Juan cati más taixmatilme quiitaque nopa tequit huan tatiochihualisti cati Toteco nechmacatoya, sempa nechmatajpalojque huan quimatajpalojque Bernabé quej se tanextili para techselijque quej tiicnime cati san sejco ica inijuanti tijchihuaj itequi Toteco. Quiijtojque para Bernabé huan na ma tiyaca ica masehualme cati amo israelitame huan inijuanti ica israelitame.<sup>10</sup> San nojquiya nechilhuijque ma tiquelnamiquica tiquinpalehuise cati pilteicneltzitz quej nochipa tijchihuaj campeca tijchihuase.

### Pablo quiajhuac Pedro nepa Antioquía

<sup>11</sup> Pero teipa, quema Pedro ajsico altepet Antioquía, monejqui niquixcoilhuis miyacapa pampa quichihuayaya cati amo cuali.

<sup>12</sup> Achtohui tacuayaya inihuaya taneltocani cati amo israelitame cati amo quipiyaj nopa machiyot san se quej tacuayaya inihuaya cati israelitame. Pero teipa, ajsicoj se ome israelita tacame cati ihuampoyohua Jacobo cati quinequiyayaj nochí taca taneltocani cati amo israelitame ma motequilica nopa machiyot para momaquixtise.

Huajca Pedro quinimacasqui nopa tacame cati ajiscoj huan pejqui moiyocacahua ten taneltocani cati amo israelitame, huan ayecmo tacuayaya inihuaya.<sup>13</sup> Teipa nojquiya quichijque ome inixayac nopa sequinoc israelita taneltocani cati itztoyaj nopona pampa nojquiya moiyocatalijke ten taneltocani cati amo israelitame. Hasta Bernabé nojquiya moiyocatali ten cati amo israelitame quej Pedro quichihuayaya.<sup>14</sup> Huajca quema niquitac Pedro amo nejnemiyaya xitahuac quej quijtohua icamanal Toteco, nicajhuac huan iniixpa nochí nopa taneltocani, niquilhui: “Xijcaqui Pedro, ta tiisraelita tacat huan mitztequilijtoque motacayo, pero ama tinejnemi quej se masehuali cati amo israelita pampa ayecmo tijtoquilía sequinoc tamanti cati quijtohuaj itanahuatilhua Moisés. Huajca, ¿para ten ama tijnequi ni tacame cati amo israelitame ma nejnemica quej israelitame? Amo xitahuac cati tijchihua.”

### Toteco quintajtacolquixtilía nochí cati quineltocaj

<sup>15</sup> Tojuanti tiisraelitame hasta quema titacatque. Amo “titajtacolchihuani” quej quintocaxtíaj masehualme cati amo israelitame.<sup>16</sup> Pero tiisraelita taneltocani ya tiquitztoque para amo aqui hueli mochihuas xitahuac iixpa Toteco pampa quintoquilía itanahuatilhua Moisés. Ya tijmachilíaj para san cati quineltocaj Jesucristo itztose xitahuaque iixpa. Yeca tojuanti nojquiya tijneltocaque Jesucristo para Toteco Dios ma techchihua tixitahuaque iixpa pampa tijneltocatoque ya. Tiquitaque amo teno eliyaya ipati cati quintoquiliyaya itanahuatilhua Moisés huan cati amo, pampa amo aqui huelis mochihuas xitahuac iixpa Toteco pampa quintoquilía nopa tanahuatilme.

<sup>17</sup> Huan sinta tijnequij ma techchihuas tixitahuaque iixpa Toteco quema tijneltocaj Cristo, tijnextíaj para tiisraelitame nojquiya titajtacolchihuani iixpa Toteco. ¿Elqui Cristo cati techchijqui titajtacolchihuani? ¡Amo! Amo quej nopa ximoilhuica.<sup>18</sup> Pero sinta nipehuasquía nitamachtis para masehualme hueli momaquixtise ten inintajtacolhua sinta quitoquilisquíaj se tanahuatili cati ayecmo quipiya chicahualisti, huajca quena, nimochihua nitaixpanoquet.<sup>19</sup> Pampa ica na, masque miyac nimomachti huan nijchijqui campeca niquintoquilis itanahuatilhua Moisés, niquitac para nopa tanahuatilme amo quema huelqui nechchihua nixitahuac iixpa Toteco, pampa amo nihuelqui nijtamichihua cati quijtohuaj. Nopa tanahuatilme ayecmo quinnahuatíaj cati mictoque, huan huajca nimochijtoc quej se nimijcatzi para nopa tanahuatilme ma ayecmo nechnahuatica. Nijchijqui ni para huelis niyoltos para Cristo.<sup>20</sup> Nelía nechcuamapeloltijque ihuaya Cristo huan nepa nimijqui. Huan yeca ama na ayecmo niitztoc, pero quena, ama Cristo itztoc ipan na. Huan ni nemilsti cati ama nijpiya huala

pampa nijneltoca Icone Toteco cati nechicneli huan motemactili huan mijqui por na.<sup>21</sup> Niquita tahuel hueyi ipati cati Toteco quichijqui quema techtasojtac huan quititanqui Cristo ma miqui por tojuanti, huan na amo nijhuejcamajcahua cati quichijtoc. Sinta itanahuatilhua Moisés cati tiisraelitame tiquintoquiliyayaj techchijtosquíaj tixitahuaque iixpa Toteco huan techmaquixtijtosquíaj, huajca san tapic mictosquía Cristo.

### Xijtapejpenica itanahuatilhua Moisés o Cristo

**3** <sup>1</sup> ¡Nelía anhuihuitique amojuanti cati anGálata ehuan! ¿Ajquiya amechc妖cayajtoc para ayecmo xijneltocaca cati melahuac? Tanemijya nimechilhui quenicatza inijuanti quicuamapeloltijque Jesucristo quema niitztoya amoixpa.<sup>2</sup> San se tamanti nimechtatzintoquilis. ¿Toteco amechmacac Itonal pampa anquitoquilijque itanahuatilhua Moisés? ¡Amo! Itonal Toteco hualajqui ipan amoyolo quema anquicajque cati Jesucristo amechchihuiljtoya huan anmotemachijke ipan ya para ma amechmaquixti.<sup>3</sup> Huajca amo ximohuihuichihuaca. Sinta monequiyaya Itonal Toteco para amechmacas nemilsti cati yancuic pampa nopa tanahuatilme amo huelqui, amo ximoilhuica para huelis anquisencahuase achi cuali itequi Toteco san ica amotetilis pampa sempa anquichihuaj campeca anquitoquilise nopa tanahuatilme.<sup>4</sup> Ya antaijyohuijtoque miyac pampa anquineltocaj Cristo. ¿Huan anmoilhuíaj para antaijyohuijtoque san tapic? ¡Amo! Na nijmati para amo san tapic.<sup>5</sup> Nimechtatzintoquilía: ¿Toteco amechmacac Itonal huan quichijqui huejhueyi tiochicahualnescayot nepa amoixpa pampa anquitoquilijque itanahuatilhua Moisés? ¡Amo! Anquimatij Toteco quichijqui nopa tamanti pampa anquicajque icamanal Toteco huan anquineltocaque.

<sup>6</sup> Eltoc quej ijcuilijtoc ipan Icamanal Toteco campa quijtohua: “Abraham quineltocac Toteco, huan yeca Toteco quiitac para itztoc xitahuac iixpa.”<sup>7</sup> Huajca monequi xijmachilica para nochí nopa masehualme cati quineltocaj Toteco, inijuanti itztoque cati nelía iconehua Abraham.<sup>8</sup> Ten huejcajquiya mocajtoc ijcuilijtoc ipan Icamanal Toteco quenicatza Toteco miyac xihuit teipa quinchihuasquía xitahuaque iixpa masehualme cati amo israelitame sintia quineltocasquíaj. Huan Toteco Dios quiilhui Abraham ya ni quema quijito: “Ica ta, Abraham, niquintiochihuas nochí tamanti masehualme cati itztoque ipan campa hueli tali ipan taltipacti.”<sup>9</sup> Quena, nochí cati motemachise ipan Cristo, Toteco quintiochihuas quej Toteco quitiochijqui Abraham por itaneltoquilis.

<sup>10</sup> Pero nochí masehualme cati quintoquilíaj itanahuatilhua Moisés para momaquixtise, quipantise ihueyi cualancayo Toteco pampa amo huelij quichihuaj nochí cati quijtohuaj nopa tanahuatilme. Huan ijcuilijtoc ipan Icamanal Toteco campa quijtohua: “Tatelchihualtique

nochi masehualme cati amo quichihuaj senquisa nochí cati ijcuilijtoc ipan ni tanahuatilme.”<sup>11</sup> Huajca tanemijya nesi para Toteco Dios amo quinita masehualme xitahuaque iixpa pampa quitoquilíaj itanahuatilhua Moisés. Icamanal Toteco quijjtohua: “Se cati itztoc xitahuac iixpa Toteco, itztos para nochipa pampa quineltoca ya.”<sup>12</sup> Ya ni nopa ojti cati cuali. Quena, sinta se quineltocas Toteco, yaya quimaquixtis ten itajtacolhua. Pero se cati quinequi quintoquilis itanahuatilhua Moisés para momaquixtis quipiya seyoc tamanti talnamiquilisti. Pampa itanahuatilhua Moisés quijjtohuaj: “Cati quinequi quipantis nemilisti pampa quintoquilía ni tanahuatilme, monequi quitoquilis senquisa nochí cati quijjtohuaj.”

<sup>13</sup> Pero Cristo taxtajqui cati monequiyaya para techmaquixtis ten nopa tatelchihuali cati nopa tanahuatilme quijjtojque techajsisquía. Quema yaya mijqui ipan cuamapeli por tojuanti, yaya quiseli nopa tatelchihuali cati techajsisquía, pampa Icamanal Toteco quijjtohua: “Tatelchihualme nochí masehualme cati quincuapilohuaj ipan cuamapeli.”<sup>14</sup> Yeca ama ica cati Cristo Jesús quichijqui por tojuanti, Toteco Dios hueli quintiochihuas nochí masehualme hasta nojquiya masehualme cati amo israelitame san se quej quitiochijqui Abraham. Huan quema tojuanti tijneltocaj Toteco, tijselíaj Itonal Toteco cati yaya techtencahuilijtoc para techmacas.

### **Itanahuatilhua Moisés huan cati Toteco quitencahuili Abraham**

<sup>15</sup> Xiquitaca noicnihua. Nimechilhuis se taquejquetzcayot para más anquimachilise cati nimechilhuía. Quema masehualme quichihuaj se camanal sencahuali ipan se amat huan quifirmarohuaj, huajca quipiya tanahuatili. Huan amo aqui huelis moquixtis para amo quitamichihuas cati quitajtolcajtoc quichihuas ipan nopa amat. Huan nojquiya amo aqui huelis quiixpolos cati quijjtohua, yon quitalis más tamanti ipan nopa amat.<sup>16</sup> Nojquiya Toteco quichijqui se camanal sencahuali huejcajquiya cati quijjto cati quichihuas para Abraham huan se iteipan ixhui. Pero nopa camanal sencahuali amo quijjto: “Abraham huan iteipan ixhuihua”, quej camanaltisquía ten miyac iteipan ixhuihua. ¡Amo! Nopa camanal sencahuali quijjto: “Abraham huan iteipan ixhui.” Quinequi quijjtos Abraham huan iteipan ixhui cati elqui Cristo.<sup>17</sup> Huajca ya ni cati nimechilhuía: Toteco quichijqui nopa camanal sencahuali ica Abraham huan quitencahuili quenicatza quitiochihuasquía. Huajca itanahuatilhua Moisés cati ajsicoj teipa quema panotoya nahui ciento huan treinta xihuit, amo huelqui quisosolo nopa camanal sencahuali cati Toteco ya quichijtoya ica Abraham.<sup>18</sup> Huan sinta Abraham monectosquía quintoquilis itanahuatilhua Moisés para quiselijtosquía nopa tatiochihualisti cati Toteco quitencahuili quimacasquía, amo hueltosquía quiselijtosquía, pampa ayemo oncayayaj itanahuatilhua

Moisés para quintoquilisquía. Pero Toteco quimacac Abraham nopa tamanti san pampa quitencahuili quimacas.

<sup>19</sup> Huajca, ¿para ten hualajque itanahuatilhua Moisés? ¡Xitacaquica! Toteco temacac nopa tanahuatilme para quinnextilis masehualme quesqui tajtacoli quichihuayayaj huan quesqui tajtacoli quipiyayayaj iixpa Toteco. Pero nopa tanahuatilme san quipixque inintequi hasta tacatisquía Cristo, yaya cati iteipan ixhui Abraham cati Toteco quitencajqui para quitiochihuas. Nojquiya amo san se ipati nopa tanahuatilme huan Cristo. Pampa Toteco quinmacac nopa tanahuatilme ica ilhuicac ehuani cati teipa quimacac Moisés cati motajcoquetztoyaj ica Toteco huan masehualme. <sup>20</sup> Pero amo aqui monequi motajcoquetzas quema se quitencahua iselti para quimacas seyoc se tamanti. Huan amo aqui motajcoquetzqui quema Toteco iselti quitencahuili Abraham cati quimacasquía.

### Itanahuatilhua Moisés eltoya quej totamachtijca

<sup>21</sup> Huajca amo ximoilhuica para itanahuatilhua Moisés quitamiltijque nopa cati Toteco quitencahuili Abraham para quimacasquía. ¡Amo! Nopa tanahuatilme huan nopa cati Toteco quitencahuili Abraham, nochí ome quipiyaj inintequi, huan amo elqui inintequi nopa tanahuatilme para techmacas nemilisti. Sinta Toteco techmacatosquía tanahuatilme cati temacatosquíaj nemilisti para nochipa, huajca tiquintoquilijtosquíaj nopa tanahuatilme, huan techchijtosquíaj tixitahuaque iixpa Toteco.

<sup>22</sup> Pero Icamanal Toteco quijtohua para nochí timasehualme tiilpitoque ipan tajtacolot, huan san hueli timomaquixtise ten totajtacolhua sinta tijneltocase Jesucristo.

<sup>23</sup> Huejcajquiya quema ayemo hualayaya Cristo para ma tijneltocaca, itanahuatilhua Moisés techilpitoyaj huan techyahualtzactoya tiisraelitame. Huan quej nopa elqui hasta ajsic tonali para Toteco technextili ma tijneltocaca Cristo. <sup>24</sup> Huajca itanahuatilhua Moisés eltoyaj quej nopa tetequipanojquet ipan techaj cati quipiya itequi para quinmocuitahuis huan quintalnamictis nopa coneme hasta mochihuase huejhueyi; o ica tojuanti elqui hasta hualajqui Cristo cati nelía huelqui techchihuas tixitahuaque iixpa Toteco. <sup>25</sup> Pero ama, ya ajsico Cristo para ma tijneltocaca, huan ayecmo tiitztoque imaco nopa tetequipanojquet cati elque itanahuatilhua Moisés, pampa ayecmo quipiyaj inintequi ica tojuanti.

<sup>26</sup> Huajca ama nochí amojuanti aniconehua Toteco pampa anquineltocatoque Cristo Jesús. <sup>27</sup> Huan Itonal Toteco techtatzquiltijtoc nochí tojuanti ipan Cristo, huan techchijtoc ma tiitztoca quej Cristo.

<sup>28</sup> Huan Toteco ayecmo techita quej titacame, tisihuame, titetecome, titetequipanohuani, tiisraelitame, o cati amo tiisraelitame, pampa nochí san se tiitztoque ipan Cristo. <sup>29</sup> Ama sinta aniaxcahua Cristo, huajca

nelnelía aniteipan ixhuihua Abraham. Huan yeca nojquiya anquiselise cati Toteco quitencahuili Abraham.

**4** <sup>1</sup> Ximoilhuica ten ni taquejquetzcayot cati nimechilhuis. Ma tijtalica para se tacat cati tapijpixtoc miquis huan quicajtehuas miyac tamanti para ipilcone. Pero masque nelía noch iaxca nopa ipilcone, yaya mocahua quej se tetequipanojquet pampa noja pilquentzi. <sup>2</sup> Huan mojmosta monequi quinneltoquilis nopa tetequipanohuani cati quimocuitahuíaj hasta moscaltis huan quiaxitis nopa xihuit cati quijito itata para quiselis noch iaxca. <sup>3</sup> Quej nopa nojquiya eltoya ica tojuanti quema ayemo hualayaya Cristo. Tiitztoyaj quej tipilconetzitzti huan titetequipanohuani cati tijtoquiliyayaj inintalnamiquilis ajacame cati itztoque ipan ni taltipacti. <sup>4</sup> Pero quema ajsic nopa tonali cati Toteco Dios quiixquetztoya, yaya quititanqui Icone cati quitacatilti se israelita sihuat cati quintepanitac itanahuatilhua Moisés pampa nopa tanahuatilme quipixqui tanahuatili ica ya. <sup>5</sup> Toteco quititanqui Icone para techcohuas para tiiaxcahua huan para techtojtomas ten itanahuatilhua Moisés, para Toteco ma techseli quej tiiconehua.

<sup>6</sup> Huajca ama noch tojuanti timochijtoque tiiconehua Toteco, huan yeca Toteco techmacatoc Itonal Icone ipan toyolo. Huan ama tiquijtohuaj: “Notata”, quema tijnojnotzaj Toteco Dios pampa tahuel tiquicnelíaj. <sup>7</sup> Huajca ayecmo tiitztoque quej titetequipanohuani. Ama tiiconehua Toteco cati timoscaltijtoque. Huan pampa tiiconehua cati timoscaltijque, nojquiya tijselise noch iaxca Toteco quicualtalijtoc para quinmacas iconehua. Huan tijselise noch por cati Cristo techchihuilijtoc.

### Pablo motequipacho por nopa taneltocani

<sup>8</sup> Achtohuiya quema ayemo anquiixmatiyayaj Toteco, amojuanti cati amo anisraelitame anquintequipanohuayayaj taixcopincayome cati masehualme quinchijtoque cati amo nelía Dios. <sup>9</sup> Pero ama ya anquiixmatij Toteco o más xitahuac tiquijtose, Toteco ya amechixmati, ¿para ten anquinequij anquicajtehuase Toteco para sempa anmochihuase inintequipanojcahua cati quipiyaj chicahualisti ipan ni taltipacti cati ayecmo quipiyaj tetili? <sup>10</sup> Ama anquichihuaj campeca para anquitoquilise nopa tanahuatilme pampa anilhuichihuaj quema yancuic metzti, huan quema sesen tamanti ipohual, huan quema yancuic xihuit, huan quema onca israelita ilhuit, pampa anmoilhuíaj quej nopa anquipactise Toteco. <sup>11</sup> Nelía miyac nitequititoc para nimechmachtis cati melahuac, huan ama nimomajmatía miyac pampa huelis san tapic notequi ica amojuanti.

<sup>12</sup> Noicnihua, nimechtajtanía ica noch noyolo para xiquincajtehuaca itanahuatilhua Moisés quej na nijchijtoc. Ama ayecmo nechilpíaj nopa tanahuatilme. Ninemi iyoca ten nopa tanahuatilme quej nojquiya

achtohuiya amojuanti aneliyayaj iyoca pampa amo anisraelitame. Nochipa antechchihuilijtoque cati cuali huan nijmati antechtacaquilise.  
<sup>13</sup> Anquimatiij quema achtohui niyajqui nimechilhuito icamanal Toteco, eltoya pampa nimococohuayaya. <sup>14</sup> Pero masque nitaijyohuiyaya ica se cocolisti cati fiero, amo antechijixque huan amo antechhuejcamajcajque, pero antechselijke quej anquiselisquíaj se ilhuicac ejquet ten Toteco. Quena, antechselijke quej anquiselisquíaj Cristo Jesús iselti. <sup>15</sup> ¿Canque yajqui nopa paquilsti cati anquipixque quema nimechcamanalhuito achtohuiya? Nelía sintia anhueltosquíaj, anmoquixtiljtosquíaj amoixteyolhua huan antechmacatosquíaj para nimochicajtosquía. <sup>16</sup> Pero ama, huelis nimochijtoc niamocualancaitaca pampa nimechilhuía cati melahuac.

<sup>17</sup> Nopa tacame cati tamachtíaj nopa tamachtili cati amo xitahuac mochihuaj quej amohuampoyohua, pero amo nelía quinequij mohuampojchihua para amechchihuilise cati cuali huan cati amechpalehuis. Inijuanti san quinequij amechiyocatalise ten na para xiquintoquilica huan xijtacaquilica inintamachtil. <sup>18</sup> Cuali sintia sequinoc quinequij elise amohuampoyohua masque niitztoc amohuaya o amo, sintia nelnelía quinequij amechchihuilise cati cuali. <sup>19</sup> Annopilconeuhua cati nimechicnelía. Sempa nitaijyohuía ica amojuanti quej se sihuat cati quitacatiltía icon. Huan nitaijyohuis hasta nopa tonali quema amonemilis nesis quej inemilis Cristo. <sup>20</sup> Nelía tahuel nijnequi niitztosquía nopona amohuaya para nimechcamanalhuis ica notoscac cati cuali, pero ama nelía nimotequipachohua huan amo nijmati taya nimechilhuis.

### Agar huan Sara

<sup>21</sup> Techilhuica ya ni, amojuanti cati anquinequij anquitoquilise nochí cati quijtohuaj itanahuatilhua Moisés. ¿Nelía anquimachilíaj cati quijtohuaj nopa tanahuatilme? ¡Huelis amo! <sup>22</sup> Icamanal Toteco techilhuía para Abraham quinpixqui ome ioquichpilhua. Se ioquichpil quipixqui ica inelsihua huan seyoc quipixqui ica se isihua tequipanojca cati quicojtoya. <sup>23</sup> Nopa sihua tetequipanojquet quipixqui cuali itacayo huan yeca nimantzi conepixqui. Pero inelsihua Abraham eliyaya se sihuat cati amo hueliyaya coneipy. Pero teipa, masque ya nanatzi tacatqui icon ica ichicahualis Toteco pampa Toteco quitencahuilijtoya Abraham para tacatisquía.

<sup>24</sup> Huelis tiquijtose para nopa ome sihuame quinextía nopa ome camanal sencahuali cati Toteco quisencajtoc ica masehualme. Nopa sihua tetequipanojquet cati itoca Agar quinextía nopa camanal sencahuali cati Toteco quichijqui ica israelitame ipan tepet Sinai quema quinmacac itanahuatilhua Moisés huan nochí mochijque tetequipanohuani para quintoquilise nopa tanahuatilme. <sup>25</sup> Quena, Agar

itequipanojca Abraham quinnextía israelitame cati huejcajquiya itztoyaj ipan tepet Sinaí ipan tali Arabia huan nopa israelitame cati ama itztoque ipan nopa hueyi altepet Jerusalén nica ipan ni taltipacti. Nochi ni masehualme quintoquilíaj itanahuatilhua Moisés huan itztoque quej tetequipanohuani cati ilpitoque ipan nopa tanahuatilme.<sup>26</sup> Pero tojuanti cati tijneltocaj Cristo tiehuani ipan nopa yancuic Jerusalén cati temos ten ilhuicac. Huan Sara inelsihua Abraham cati amo elqui tetequipanojquet, itztoc tonana tojuanti cati amo tiquintoquilíaj itanahuatilhua Moisés.<sup>27</sup> Huan ijcuilijtoc ipan Icamanal Toteco quenicatza ichicahualis hueli quipata inemilis se sihuat cati amo hueli coneipyia. Quijtohua:

“Ta tisiuat cati amo hueli ticonepiya, xipaqui.

Masque amo quema tacatqui mocone, xijpiya paquilisti.

Pampa masque ama amo tiquinpiya moconeuhua,

teipa tiquinpiyas más moconeuhua que sequinoc sihuame.”

<sup>28</sup> Huajca ama noicnhua, tiitztoque quej Isaac cati Toteco quitencahuili Abraham para tacatisquía masque isihua amo huelqui coneipyia. Huan na huan amojuanti tiiconehua Toteco pampa yaya quitencajqui techchihuas tiiconehua sintia tijneltocasquíaj Jesucristo.

<sup>29</sup> Huan quej huejcajquiya icon Agar, nopa tetequipanojquet, quitaijyohuilty nopa oquichpil Isaac cati Itonal Toteco quitacatilti, ama nojquiya inijuanti cati quinequij ma tiquintoquilica itanahuatilhua Moisés techtaijyohuiltyaj tojuanti cati Itonal Toteco techtacatilti.<sup>30</sup> Pero Icamanal Toteco techilhuía san se quej Toteco quiilhui Abraham huejcajquiya: “Xijquixti Agar, nopa sihua tetequipanojquet ihuaya ioquichpil, pampa ioquichpil nopa sihuat cati motequipanojca amo huelis quiselis cati ta tijcrajtehuas. San quiselis mocone Isaac cati mosihua Sara quitacatilti.”<sup>31</sup> Huajca noicnhua, amo tiitztoque quej tiiconehua nopa sihua tetequipanojquet cati iaxca iteco. Tojuanti tiiconehua Sara cati eltoya isihua Abraham huan quipixqui tequiticayot para ma nemi ica cuali quej se cati majcajtoc.

### Xijtoquilica cati amechtojtomas ten nopa tanahuatilme

**5** <sup>1</sup> Cristo techtojtonqui para ma tinejnemica quej masehualme cati timajcajtoque. Amo quinequi ma tiitztoca tiitequipanojcahua nopa tanahuatilme huan nopona timocahuase tiilpitoque. Huajca ama ximomocuitahuica para ximocahuaca antojtontoque.

<sup>2</sup> Xijtacaquilica cati na niPablo nimechilhuía. Sinta antacame anmotequilíaj iyecapa cuetaxo amotacayo pampa anmoilhúaj para ica ya nopa Toteco amechtajtacolquixtis ten amotajtacolhua, huajca amo teno ipati Cristo para amojuanti. <sup>3</sup> Sempa nimechyolmelahuas, sinta anmotequilise nopa machiyot ipan amotacayo pampa anmoilhúaj ica ya nopa Toteco amechcualitas, huajca monequi anquichihuase senquisa

nochi cati quijtohuaj itanahuatilhua Moisés.<sup>4</sup> Quena, sinta anmoilhuíaj monequi anquitoquilise nopa tanahuatilme para anelise anxitahuaque iixpa Toteco, ya anmohuejcatalijtoque ten Cristo cati quiyya hueyi iyolo ica tojuanti.<sup>5</sup> Pero tojuanti cati timotemachíaj ipan Cristo, ica miyac paquilisti huan ica itapalehuil Itonal Toteco timochiyaj hasta nopa tonali quema yaya techchihuas senquisa tixitahuaque iixpa.<sup>6</sup> Para tojuanti cati titatzquitoque ipan Jesucristo, amo quenijqui sinta techtequilijtoque totacayo o amo. San ipati sinta nelía tijneltocaj Cristo huan tiquinicnelíaj toicnihua.

<sup>7</sup> Achtohuiya anmonejnemiltiyayaj cuali. ¿Aquiya amechtzacuilihjtoc para ayecmo anquitoquilijtiyahuij cati melahuac?<sup>8</sup> Nopa talnamiquili cati amechmacatoque, amo huala ten Toteco cati amechnotztoc para anelise anmajcajtoque.<sup>9</sup> Quemantica se masehuali cati fiero inemilis huelis quincajcyahuas miyac masehualme. Eltoc quej nopa camanali cati quijtohua: “San se quentzi tasonejcayot quisonehuas miyac pantzi.”<sup>10</sup> Na nimotemachíaj ipan Tohueyiteco para amechpalehuis para ayecmo ximoilhuica ten nopa tamachtili cati amo melahuac. Huan Toteco quitatzacuiltis cati hueli masehuali cati quinequis amechcajcyahuas.

<sup>11</sup> Sinta niquinilhuisquía masehualme cati amo israelitame para monequi motequilise inintacayo para Toteco quinselisquía, amo aqui nechcualancaitasquía. Pero nechcualancaitaj miyac israelitame pampa nitamachtía para Toteco quinmaquixtía masehualme san pampa Jesús mijqui ipan icuamapel por inijuanti.<sup>12</sup> Cuali elisquía sinta inijuanti cati quinequij ximotequilica amotacayo, ma motequilica inijuanti inintacayo hasta tami mococese.

<sup>13</sup> Noicnihua, Toteco amechnotzqui para amechchihuas anmajcajtoque. Pero masque anmajcajtoque, amo xijtoquilica amotacayo cati quinequi tajtacolchihuas. Pero ximotequipanoca se ica seyoc pampa anmoicnelíaj.<sup>14</sup> Quena, nochitahuatilhua Moisés eltoc ipan ni camanali: “Xiquiniceli sequinoc quej timoicnelía.”<sup>15</sup> Pero sinta amojuanti ammonajnanquilíaj huan anmoejelnamiquij, huajca ximomocuitahuica para amo anmotzontamiltise.

### Xinejnemica ica Itonal Toteco

<sup>16</sup> Ya ni nimechilhuía: Ximonejnemiltica cuali ica itapalehuil huan ichicahualis Itonal Toteco huan amo xijtoquilica itanequilibis amotacayo cati quinequi tajtacolchihuas.<sup>17</sup> Pampa itanequilibis amotacayo quinequi xitajtacolchihuaca, huan Itonal Toteco quinequi xijchihuaca cati cuali. Huajca quema anquinequij anquichihuase se tamanti, sesen ten ni ome talnamiquilisti amechnojnotza para xijchihuaca quej nopa talnamiquilisti quinequi. Huan sesen inijuanti amechtehuíaj quema anquinequij anquichihuase cati italnamiquilibis ne seyoc pampa ni ome mocualancaitaj.<sup>18</sup> Huajca monequi xijcahuilica Itonal Toteco ma

amechyacana, huan quej nopa ayecmo elis itanahuatilhua Moisés cati quiipyase tequiticayot ipan amonemilis.

<sup>19</sup> Tanemijya nesi nopa fiero tamanti cati masehualme quichihuaj quema quitoquilíaj itanequilibis inintacayo. Quichihuaj ten hueli ica cati amo inintahuical. Moilhuíaj miyac tamanti cati amo cuali. Quichihuaj cati fiero pampa ya nopa tahuel quinequij quichihuase.

<sup>20</sup> Quihueyichihuaj cati masehualme quichijtoque huan quiitaj quej se dios. Tenahualhuíaj, tecualancaitaj, mosisiníaj, huan quinchicoitaj masehualme. Nojquiya masehualme cualancahuejchihuaj, monajnanquilíaj, motajcoxelohuaj, huan tamachtíaj cati amo xitahuac.

<sup>21</sup> Masehualme quiixtocaj cati sequinoc quiipyaj, temictíaj, moihiuntíaj huan quichihuaj cati fiero pampa ihuintij. Huan inijuanti cati quitoquilíaj itanequilibis inintacayo quichihuaj sequinoc tamanti cati amo cuali. Sempa nimechilhuía cati ya nimechilhuijtoc. Masehualme cati quichijtinemij ni tamanti cati amo cuali, amo huelis calaquise campa tanahuatía Toteco.

<sup>22</sup> Pero quema tijpiyaj Itonal Toteco ipan toyolo huan tijcahuilíaj ma techyacantiya, ya ni cati tijchihuaj: Titeicnelíaj, tipaquij, tijpiyaj tasehuilisti ipan toyolo, tijpiyaj toyolo inihuaya sequinoc, titetasojtaj, tiquinchihuilíaj sequinoc cati cuali, tiitztoque titemachme,

<sup>23</sup> timoechcapantalíaj huan timonahuatíaj cuali para amo titajtacolchihuase. Masehualme cati quichihuaj ni cuali tamanti amo monequi se tanahuatili. <sup>24</sup> Quena, tojuanti cati tiaxcahua Cristo Jesús tijmictijque itanequilibis totacayo cati quipactía tajtacolchihuas pampa tijtalijque ipan icuamapel quema timijque ihuaya Jesús. <sup>25</sup> Huajca, sinta ama pampa ya tijpiyaj nopa nemilsti cati yancuic cati Itonal Toteco techmacac, nojquiya ma tijcahuilica Itonal Toteco ma techyacantiya ipan sesen tamanti cati tijchihuaj. <sup>26</sup> Ma ayecmo tijtemoca ajquiya techhueyimatis. Ma ayecmo timonajnanquilica. Huan ma ayecmo tiquixtocaca cati sequinoc quiipyaj.

### Ximopalehuica

**6** <sup>1</sup> Noicnihua, sinta anquiitaj se amoicni cati huetztoc ipan se tajtacoli, huajca amojuanti cati ammonemiltíaj ica ichicahualis Itonal Toteco xijchihuaca para ma motalnamictis para ma nejnemi xitahuac. Quena, ica cuali xiquilhuica ma ayecmo tajtacolchihua. Pero ximomocuitahuica para amo amechyoltlanas huan nojquiya amojuanti antajtacolchihuase. <sup>2</sup> Ximopalehuica se ica seyoc ica amotequipacholhua huan nochí tamanti cati huala amopani huan quej nopa anquichihuase cati Cristo technahuatijtoc.

<sup>3</sup> Sinta se masehuali moilhuía yaya más hueyi que sequinoc huan amo quipalehuía se cati huetztoc, huajca yaya nelía mocajcayahua.

<sup>4</sup> Monequi sesen ten tojuanti ma timotequitachilica para tiquitase sinta

iixpa Toteco nelía cuali cati tijchihuaj o amo. Huan sinta cuali tonemilis, huajca ma tipaquica, pero amo aqui ma paqui san pampa quichijtoc cati achi más cuali que se iicni cati tajtacolchijtoc.<sup>5</sup> Pampa sesen ten tojuanti tipiyaj totequi para ma tijmocuitahuica cati tojuanti tonemilis.

<sup>6</sup> Nochi amojuanti cati amechmachtíaj icamanal Toteco, monequi xiquinpalehuica amotamachtijcahua ica tomi huan ica nochi nopa cuali tamanti cati anquipiyaj.

<sup>7</sup> Amo ximocajcayahuaca pampa amo aqui hueli quicajcayahuas Toteco. Cati anquitocase, ya nopa anquipixcase. <sup>8</sup> Sinta anquichihuaj cati amo cuali pampa anquitoquilíaj amotanequilis cati quipactía tajtacolchihuas, anquipantise se nemilisti cati fiero. Pero sinta anquichihuaj cati cuali quej Itonal Toteco techilhuía ma tijchihuaca, huajca Itonal Toteco amechmacas se nemilisti cati yancuic huan huejcahuas para nochipa. <sup>9</sup> Ma amo tisiyahuica para tijchihuase cati cuali, pampa sinta amo tijcahuase tijchihuase cati cuali, Toteco techtaxtahuis miyac quema ajsis tonali. <sup>10</sup> Huajca ama, quema noja tihuelij, ma tiquinchihuilica cati cuali nochi masehualme. Huan achi más monequi ma tiquinchihuilica cati cuali cati toicnihua ipan Cristo.

### Pablo quinnahuatijtejqui

<sup>11</sup> Xiquitaca para na noselti nitajcuilohua amantzi ica nomax huan nelía huejhueyi notajcuilol. <sup>12</sup> Nopa tacame cati quinequij ximotequilica nopa machiyot san quinequij quinpactise iniisraelita huampoyohua para ma amo quintaijyohuiltica quej techtaijyohuiltíaj. Huan anquimatij techtaijyohuiltíaj pampa titamachtíaj para san Cristo hueli techtajtacolquixtis, pampa yaya cati mijqui ipan icuamapel por tojuanti.

<sup>13</sup> Pero nopa israelita tacame cati quinequij amechmachtise ten nopa machiyot, yon inijuanti amo quichihuaj nochi cati quijtohuaj itanahuatilhua Moisés. San quinequij ximotequilica amotacayo para mohueyimatise huan quijtose quinpiyaj masehualme cati quitoquilíaj inintamachtil. <sup>14</sup> Pero na san nimotepanita por cati Jesucristo quichijqui ipan icuamapel para nechmaquixtis huan sinta nimotepanitas ica seyoc tamanti, Toteco ma techtatzacuilti. Huan ipan nopa cuamapeli mijqui notanequilis cati quinequiyaya tamanti cati onca ipan ni taltipacti. Huan niquita nochi tamanti cati amo cuali ipan taltipacti quej mictoc para na.

<sup>15</sup> Huajca amo ipati sinta timotequilijtoque nopa machiyot o amo. San ipati sinta tipiyaj nemilisti cati yancuic ipan Cristo. <sup>16</sup> Ma Toteco amechtasojta huan ma amechmaca tasehuilisti ipan amoyolo nochi amojuanti cati annejnemij quej nimechilhuijtoc huan nochi anisraelitame cati nelía animasehualhua Toteco.

<sup>17</sup> Huajca ama huan teipa ayecmo nijnequi timonajnanquilise ica nochi ni tamanti. Huan ayecmo aqui ma nechtatzintoquili sinta nelía

niitequipanojca Toteco, pampa lijlipintic notacayo campa  
nechcocojtoque tacame cati quicualancaitaj Jesucristo. Huan ya nopa  
mocahua quej se machiyot cati quinextía tanemijya para  
niitequipanojca.

<sup>18</sup> Noicnihua, Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica  
amojuanti. Quej nopa ma eli.